Nr. 459 / 18.03.2014

**Răspuns SOLICITARE CLARIFICĂRI nr. 1 / Answer to REQUEST FOR CLARIFICATION no. 1**

**Ref: contracte de servicii de elaborare - organizate pe loturi**

**în cadrul proiectului ”Asigurarea unui management corespunzător în cadrul Parcului Natural Munţii Maramureşului prin conservarea biodiversităţii, monitorizare, vizitare, informare şi conştientizare - PM-PNMM”, SMIS-CSNR 43226**

**Către / To,**

**Furnizorii interesaţi / Interested suppliers,**

Prin prezenta vă facem cunoscut **răspunsul la Solicitarea de clarificării**, din data de 14 Martie 2014, înregistrată la APNMM sub nr. 438 / 17.03.2014, ora 08:05, după cum urmează: / We hereby present you the **response to your request for clarifications**, dated March 14, 2014, registered at APNMM under no. 438 / 17.03.2014, at 08:05, as follows:

Întrebarea 1 / Question 1: Considering the geographical constraint of personally reviewing the document, I request you to provide us the following details before we buy the document: List of Items, Schedule of Requirements, Scope of Work, Terms of Reference, Bill of Materials required.

Răspuns 1 / Answer 1: toate documentele în legătură cu anunţul nr. 2014 / S 31-050228 publicat, 13.02.2014, respectiv anunțul pentru informații suplimentare, informații cu privire la proceduri incomplete sau erate nr. 2014 / S 053-088415, publicat, 15.03.2014, în JOUE, se află la următoarele adrese:

* Pagina web ofială APNMM >> <http://muntiimaramuresului.ro/index.php?cmd=achizitii>
* Portalul SEAP >> <https://www.e-licitatie.ro> secţiunea „Anunţuri de participare” nr. 149779 / 13.03.2014

/ All documents related to announcement no. 2014 / S 31-050228 published on 13.02.2014, and announcement for additional information, information on incomplete procedure or corrigendum no. 2014 / S 053-088415, published 15.03.2014 in the OJEU, are located at the following addresses:

* Official homepage of APNMM >> http://muntiimaramuresului.ro/index.php?cmd=achizitii
* SEAP Portal >> https://www.e-licitatie.ro under the section "Contract notices" no. 149 779 / 13.03.2014

Întrebarea 2 / Question 2: soft Copy of the Tender Document through email

Răspuns 2 / Answer 2: toate documentele se pot descărca de la adresele mai sus menţionate. Tot la aceste adrese se va actualiza / updata, de către APNMM, o serie de date şi informaţii provenite din progresul / implementarea procedurii de achiziţie. / All documents can be downloaded from the above mentioned addresses. Also at these addresses, APNMM will refresh / update, a series of data and information coming from the progress / implementation of the procurement procedure.

Întrebarea 3 / Question 3: names of countries that will be eligible to participate in this tender

Răspuns 3 / Answer 3: în cadrul documentaţiei de atribuire nu există restricţii sau menţiuni, în ceea ce priveşte ţara de origine a ofertanţilor / furnizorilor. / In the tender documentation there are no restrictions or mentions, regarding the origin country of bidders / suppliers.

Întrebarea 4 / Question 4: information about the Tendering Procedure and Guidelines

Răspuns 4 / Answer 4: legislaţia aplicabilă în domeniul achiziţiilor publice, din România, OUG nr. 34/2006, HG nr. 925/2006 / the applicable law in public procurement, from Romania, OUG no. 34/2006, HG no. 925/2006

Întrebarea 5 / Question 5: Estimated Budget for this Purchase. Any Extension of Bidding Deadline? Any Addendum or Pre Bid meeting Minutes? We will submit our offer for the same if the goods or services required fall within our purview.

Răspuns 5 / Answer 5: datele şi informaţiile se regăsesc în documentele publicate, a se consulta Răspuns 1 / all the data and information requested can be found in published documents, please consult / see Answer 1

Întrebarea 6 / Question 6: Also we would like to be informed of future tenders from your organization. Hence, we request you to add our name to your bidder's list and do inform us about upcoming Projects, Tenders.

Răspuns 6 / Answer 6: în funcţie de tipul procedurii de achiziţie publică, APNMM informează / publică intenţiile, respectiv procedurile sale, în JOUE, portal SEAP, respectiv pagina web ofială APNMM >> <http://muntiimaramuresului.ro/index.php?cmd=achizitii> / depending on the type of procurement procedure, APNMM informs / makes public its intentions and/or procedures in the OJEU, SEAP portal, and official homepage <http://muntiimaramuresului.ro/index.php?cmd=achizitii>

Vă mulţumim pentru colaborare / Thank you for your cooperation,

|  |  |
| --- | --- |
| **Responsabil Achiziţii Publice** | **Director parc** |
|  | **biol. Cătălina Bogdan** |
|  |  |